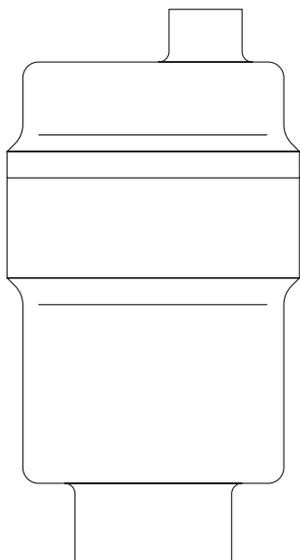


**AE30 - Автоматический воздушник для
жидкостных систем****Паспорт (Инструкция по монтажу и эксплуатации)**



- 1. Информация о безопасности*
- 2. Общая информация об изделии*
- 3. Монтаж*
- 4. Запуск в работу*
- 5. Работа*
- 6. Обслуживание*
- 7. Запасные части*
- 8. Комплект поставки*
- 9. Требования к хранению и транспортировке*
- 10. Гарантии производителя*

1. Информация о безопасности

Безопасная эксплуатация изделия гарантируется только при условии правильного монтажа, запуска в работу и обслуживания квалифицированным персоналом в соответствии с данной инструкцией.

Внимание

Прокладка крышки армирована нержавеющей сталью. Будьте осторожны, не попаньте руки об острые края прокладки.

Запорные вентили

Необходимо предусмотреть установку соответствующих запорных вентилей, обеспечивающих надежное отключение необходимого участка трубопровода для проведения любых работ на нем. Открывать вентили следует медленно, чтобы избежать возможных гидравлических ударов и резкого повышения давления в системе.

Давление

Перед облуживанием клапана убедитесь, что давление в системе сброшено до атмосферного. При необходимости используйте специальные вентили для сброса давления типа DV (см. отдельную литературу). Убедитесь, что давление сброшено даже если манометр показывает ноль.

Температура

Перед обслуживанием дайте оборудованию остыть до температуры окружающего воздуха.

Прокладка из материала Viton

Кольцо из материала Viton при нагреве свыше 315°C разлагается и начинает выделять плавиковую кислоту, которая может вызвать ожоги кожи и дыхательных путей.

Уплотнение шара из материала PTFE

При нагреве свыше 260°C материал PTFE начинает выделять токсичный газ, вызывающий дискомфорт и временное ухудшение состояния здоровья людей.

Переработка

Изделие не содержит опасных для здоровья человека материалов и может быть переработано, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ:

Viton:

- Элементы из материала Viton должны утилизироваться в соответствии с нормами и правилами, существующими в вашей стране.
- Не разрешается сжигать элементы из материала Viton так как при этом может выделяться плавиковая кислота, которая может вызвать ожоги кожи и дыхательных путей.
- Элементы из материала Viton не растворяются в воде.

PTFE:

- Материал должен утилизироваться в соответствии с нормами и правилами, существующими в вашей стране.
- PTFE должен содержаться в отдельных мусорных контейнерах, не перемешиваться и не утилизироваться с другими отходами.

— 2. Общая информация об изделии —

2.1 Описание

AE30 представляет собой автоматическое устройство для выпуска воздуха и других газов из жидкостных систем. Корпус и крышка выполнены из медного сплава (DZR). Воздушник может поставляться в стандартной версии (AE30), с обратным клапаном (AE30A), с шаровым краном на входе (AE30B) и в комбинации и с обратным клапаном и с шаровым краном (AE30C).

Шаровый кран версий В и С имеет 3-х позиционное блокировочное устройство, позволяющее фиксировать кран в следующих положениях: нормальная работа; кран заблокирован в открытом положении; кран заблокирован в закрытом положении. Открывать/закрывать шаровый кран можно специальным ключом, поставляемым Spirax Sarco.

Возможна поставка воздушника AE30LV с облегченным поплавком для использования на жидкостях с плотностью до 0,7 и плунжером из материала Viton. Модификация AE30LVA имеет встроенный обратный клапан.

Прим.: Полная техническая информация содержится в TI-P017-07, и TI-P-017-16.

2.2 Размеры и соединения

AE30, AE30A, AE30LV и AE30LVA: Вход $1/2"$ внутр., выход $1/4"$ наружня BSP или NPT

AE30B и AE30C: Вход $1/2"$ внутр., выход $1/4"$ наружня BSP

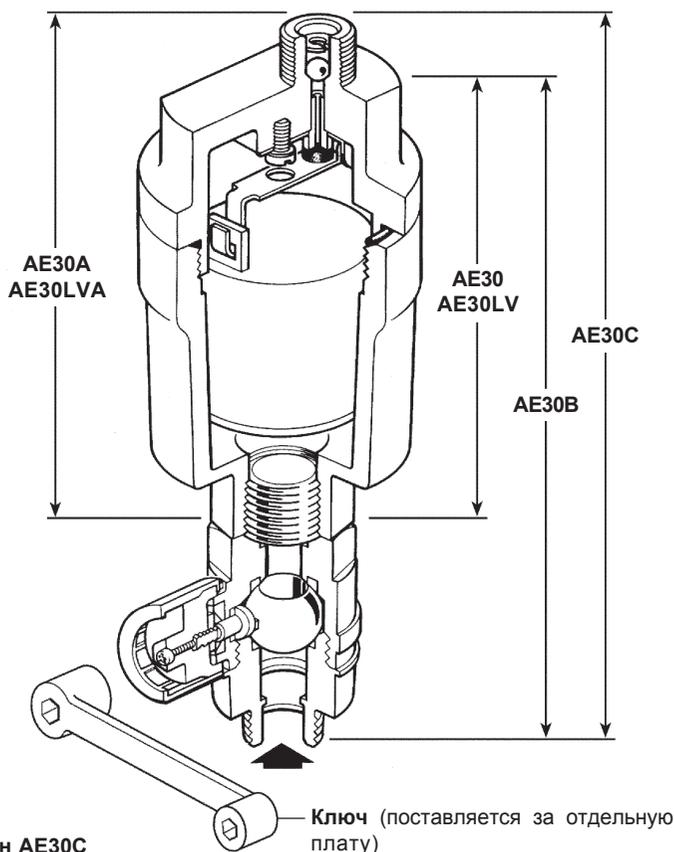
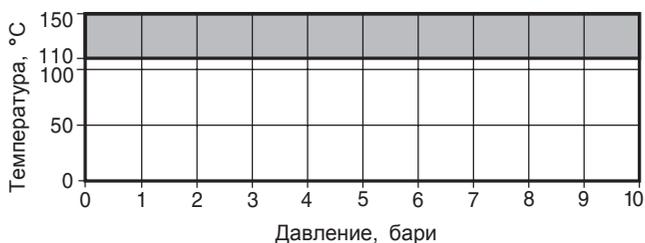


Рис. 1 Показан AE30C

2.3 Ограничение применения

Корпус соответствует нормам		Py10
PMA - Максимальное допустимое давление		10 бари
TMA - Максимальная допустимая температура		150°C
PMO - Максимальное рабочее давление		10 бари
TMO - Максимальная рабочая температура		110°C
DPMX - Макс. перепад давления	AE30	8 бар
	AE30LV	3 бар
Давление холодного гидроиспытания		15 бари
Минимальная плотность воды	AE30	0,926
Минимальная плотность воды	AE30LV	0,7

2.4 Рабочий диапазон



 Изделие **не должно** использоваться в данной области параметров.

3. Монтаж

Прим.: Перед началом монтажа внимательно прочтите Раздел 1.

Прочтите данную инструкцию и техническое описание изделия (Т1), проверьте идентификацию на шильдике и убедитесь что изделие может применяться в вашем конкретном случае.

- 3.1** Проверьте материалы изделия, максимально возможные значения давления и температуры. Если давление в системе может подниматься выше предельного давления для воздушника, убедитесь в наличии предохранительного устройства.
- 3.2** Проверьте направление движения среды.
- 3.3** Удалите защитные заглушки из всех соединений.
- 3.4** Воздушник должен устанавливаться вертикально так, чтобы вход находился снизу. Во время нормальной работы, а также если внутри корпуса воздушника соберется грязь, воздушник может начать пропускать не только воздух но и жидкость. Поэтому выход должен быть заведен в безопасное место (см. Рис. 2).

Во время нормальной работы, воздушник может пропускать не только воздух но и небольшое количество жидкости. Поэтому рекомендуется организовать слив через разрыв линии.



Рис. 2 Типичная установка

4. Запуск в работу

После запуска в работу проверьте, чтобы вся система работала должным образом. Проверьте работоспособность предохранительного устройства.

При пуске системы воздушник открыт и воздух может свободно выходить через клапан. Как только корпус воздушника заполняется жидкостью поплавки всплывают и клапан закрывается. Если воздушная пробка вытеснит воду из корпуса поплавки утонут и клапан откроется, далее воздух стравится, поплавки всплывут и опять закроет клапан. Обратный клапан на выходе (AE36A) является важной деталью в системах, где возможно разряжение на выходе. Обратный клапан предотвратит подсосывание воздуха в систему извне.

Шаровый кран имеет 3-х позиционное блокировочное устройство, позволяющее фиксировать кран в следующих положениях:

- нормальная работа;
- кран заблокирован в открытом положении;
- кран заблокирован в закрытом положении.

Во время нормальной работы кран можно открывать или закрывать специальным ключом.

Кран можно заблокировать в открытом или закрытом положении. Для этого надо снять пластиковую крышку, винт и повернуть шток.

6. Обслуживание

Перед началом обслуживания внимательно прочтите Раздел 1.

6.1 Общая информация

Перед началом обслуживания изолируйте участок трубопровода с воздушником и сбросьте давление до нуля. Дайте воздушнику остыть. При сборке убедитесь, что все сопрягаемые поверхности чистые.

Изделие может не потребовать обслуживания в течении длительного времени, а основное обслуживание заключается в очистке от грязи внутренних деталей и замене плунжера.

Рекомендуется всегда использовать новые прокладки. При запуске в работу открывайте вентили медленно, чтобы исключить гидроудары.

6.2 Как почистить или заменить клапан/седло:

- Открутите крышку (1).
- Теперь можно снять поплавок (4) и открутив два винта (8) снять весь механизм.
- Теперь можно заменить плунжер (5) или поставить новый механизм.
- Поставьте новый механизм, навесьте поплавок на место, закрутите винты рекомендуемым усилием (см. Таблицу 1).
- Внутренний механизм поставляется вместе с шариком обратного клапана и стопорной шайбой.
- Шарик и шайба нужны только для AE30A, AE30LVA и AE30C.
- Стопорная шайба должна устанавливаться на расстоянии 1,6 мм от верхнего среза (см. Рис. 3).

После обслуживания убедитесь что все система работает должным образом.

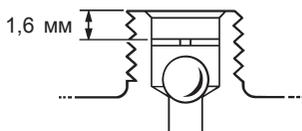


Рис. 3

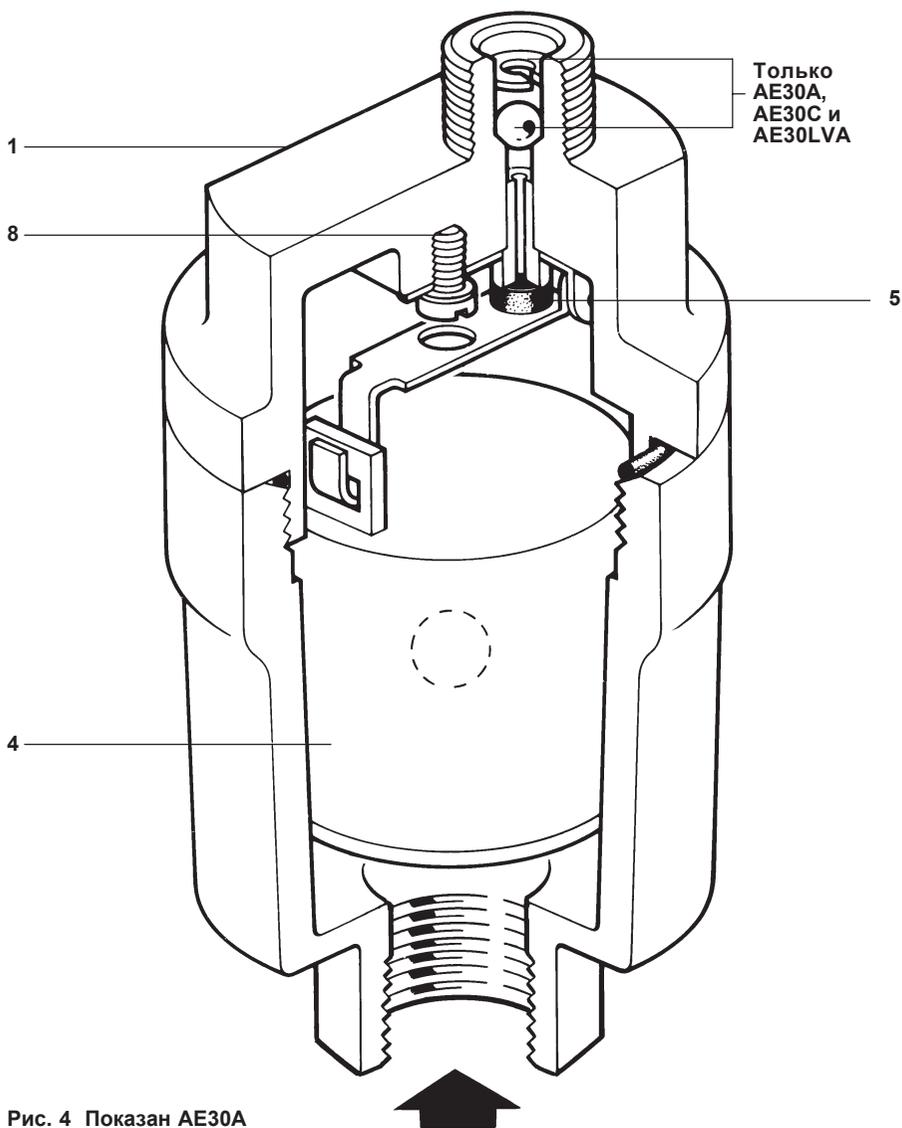


Рис. 4 Показан АЕ30А

Таблица 1 Рекомендуемые усилия затяжки

Деталь	 или мм		Нм
1	30 А/Ф		10 - 12
8	Cheesehead	M4 x 6	2,5 - 2,8

7. Запасные части

Запасные части изображены сплошными линиями. Детали, изображенные пунктирными линиями, как запасные не поставляются.

Поставляемые запчасти

Ремкомплект:

Прокладка крышки, поплавков и плунжер клапана, шарик обратного клапана, стопорная шайба

2, 4, 5, 9, 10

Важно

Если у Вас используются ранние модели воздушников АЕ30 и АЕ30СV, которые были рассчитаны на работу в диапазоне 0-3 бар, то для них можно использовать запчасти для выпускающихся теперь версий АЕ30, А, В и С (но при этом они не смогут работать в диапазоне 0-8 бар). Если у Вас используются модели воздушников АЕ30Н и АЕ30НСV, которые были рассчитаны на работу в диапазоне 3-8 бар, то для них надо заказывать оригинальные запчасти.

Как заказать

Используйте описание из таблицы, указывайте тип и размер воздушника.

Пример: Ремкомплект для воздушника АЕ30А, S".

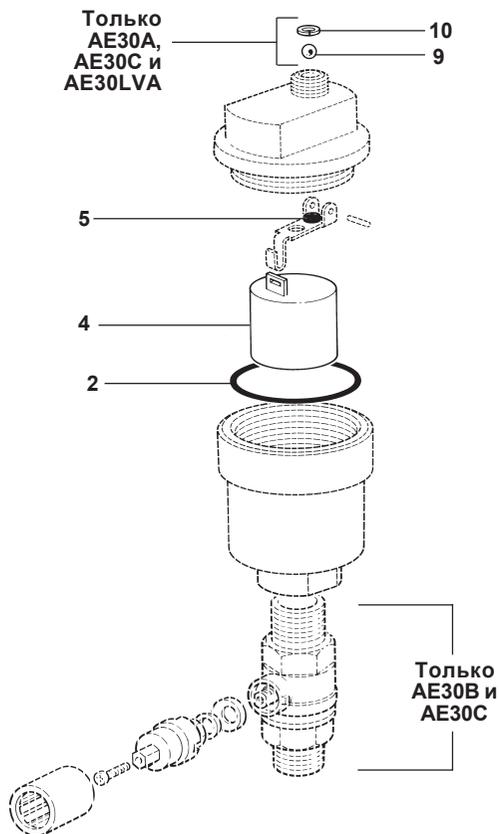


Рис. 4

8. Комплект поставки

1. Автоматический воздушник для жидкостных ситсем АЕ30.
2. Паспорт (Инструкция по монтажу и эксплуатации).

9. Требования к хранению и транспортировке

1. Размещение, погрузка и крепление груза на подвижном составе должны производиться в соответствии с "Техническими условиями погрузки и крепления грузов", утвержденными МПС.
2. При транспортировке, а также погрузочно-разгрузочных работах должна обеспечиваться сохранность поставляемого оборудования.
3. Оборудование, требующее консервации, должно храниться без переконсервации не более одного года.
4. Хранение оборудования у заказчика должно быть в условиях, гарантирующих сохранность от механических повреждений и коррозии.

10. Гарантии производителя

Производитель гарантирует соответствие изделия технической документации в течение 12 месяцев со дня монтажа и запуска в работу, но не более 18 месяцев с момента продажи при соблюдении условий хранения, транспортировки, монтажа, запуска в работу и эксплуатации, указанных в настоящем документе. Другой срок гарантии может быть предусмотрен договором.

По вопросам гарантийного и постгарантийного ремонта обращайтесь к региональным представителям "СПИРАКС-САРКО Инжиниринг" или в центральный офис фирмы **ООО "СПИРАКС-САРКО Инжиниринг"**:

198095, Санкт-Петербург, ул. Маршала Говорова, 52 литера А, офис 503-Н.

Тел. (812) 331-72-65, 331-72-66, факс 331-72-67

e-mail: info@spiraxsarco.ru